



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Gmina Podegrodzie](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [Podegrodzie](#)

Miejscowość: [Podegrodzie](#)

Kod pocztowy: [33-386](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+18 4459033](#)

Osoba do kontaktów: [Agnieszka Pacholarz, skarbnik@podegrodzie.pl](#)

E-mail: gmina@podegrodzie.pl

Faks: [+18 4484951](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.podegrodzie.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

☒ Instytucja zamawiająca

☐ Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości 5 440 000 zł

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia:

Przedmiot zamówienia: Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości 5 440 000 zł (słownie: pięć milionów czterysta czterdzieści tysięcy złotych 00/100) przeznaczonego na sfinansowanie planowanego deficytu.

1) Wykonawca udzieli Zamawiającemu kredytu w walucie polskiej w kwocie 5 440 000,00 zł (słownie: pięć milionów czterysta czterdzieści tysięcy złotych 00/100) na warunkach określonych w SIWZ i umowie kredytu.

2) Okres spłaty udzielonego kredytu 16 lat.

3) Kredyt uruchomiony będzie w transzach. Wysokość transz i termin ich uruchomienia określone będą według dyspozycji Zamawiającego i przekazywane przez Wykonawcę na konto Zamawiającego bez konieczności składania odrębnego wniosku kredytowego.

4) Ostateczny termin wykorzystania kredytu upływa z dniem 30 grudnia 2014 r. z zastrzeżeniem pkt. 1 ppkt 10b).

5) Karencja w spłacie kapitału: od dnia uruchomienia kredytu do dnia 30.06.2015 r.

6) Odsetki od wykorzystanego kredytu naliczane będą w miesięcznych kalendarzowych okresach obrachunkowych, przy czym w pierwszym okresie obrachunkowym naliczanie odsetek rozpocznie się od dnia jego uruchomienia. Odsetki od kredytu naliczone będą tylko od kwoty aktualnego, rzeczywistego zadłużenia. Termin płatności odsetek przypadać będzie na dzień 15 – go następnego miesiąca za miesiąc poprzedni, poczynając od dnia uruchomienia kredytu. Bank zobowiązany jest do wyliczenia odsetek za każdy miesiąc i przekazania obciążenia Zamawiającemu w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca.

7) Podstawą oprocentowania kredytu będzie zmienna stopa procentowa ustalona na podstawie stawki WIBOR dla depozytów jednomiesięcznych (WIBOR 1M) i stała marża banku w stosunku rocznym przedstawiona w ofercie. Co oznacza, że zmienne oprocentowanie kredytu obliczane będzie na podstawie średniej arytmetycznej zmiennej stawki bazowej WIBOR 1M z poprzedniego miesiąca kalendarzowego, liczone za okres od 1- go do ostatniego dnia każdego miesiąca i stałej marży banku w stosunku rocznym przedstawionej w ofercie. Oprocentowanie ulega zmianie każdego 1- go dnia miesiąca kalendarzowego w okresie kredytowania według stawki WIBOR 1M za poprzedni miesiąc kalendarzowy, przy czym również w stosunku do pierwszego okresu odsetkowego uwzględnia się miesiąc poprzedzający dzień wypłat transz kredytu.

8) Do wyliczenia oprocentowania kredytu w ofercie należy przyjąć średnią stawkę bazową WIBOR 1M za miesiąc marzec 2014 r. wynoszącą 2,61%, stałą marżę banku oraz planowany harmonogram spłat kapitału, uwzględniając założenie uruchomienia kredytu w jednej transzy w dniu 15 grudnia 2014 r.

9) Marża Wykonawcy obejmująca wszelkie opłaty, prowizje i inne korzyści bankowe jest stała w umownym okresie kredytowania. Bank nie będzie pobierał żadnych prowizji i opłat dodatkowych.

10) Zamawiającemu przysługuje prawo do;

a. przedterminowej spłaty całości lub części kredytu, lub do odroczenia terminu spłaty ustalonych rat kapitału i odsetek albo do zmiany terminu ostatecznej spłaty kredytu, bez ponoszenia z tego tytułu jakichkolwiek dodatkowych opłat,

b. niewykorzystania kredytu w pełnej kwocie – bez ponoszenia jakichkolwiek dodatkowych opłat. W przypadku wcześniejszej spłaty kredytu, odsetki liczone będą za okres jego faktycznego wykorzystania.

11) prowizja od zmian w umowie - brak.

12) Spłata kredytu nastąpi w 32 ratach płatnych w następujących terminach.

lp. lata raty

1. 30.06.2015 r. 170 000 zł

2. 15.12.2015 r. 170 000 zł

3. 30.06.2016 r. 170 000 zł

4. 15.12.2016 r. 170 000 zł
5. 30.06.2017 r. 170 000 zł
6. 15.12.2017 r. 170 000 zł
7. 30.06.2018 r. 170 000 zł
8. 15.12.2018 r. 170 000 zł
9. 30.06.2019 r. 170 000 zł
10. 15.12.2019 r. 170 000 zł
11. 30.06.2020 r. 170 000 zł
12. 15.12.2020 r. 170 000 zł
13. 30.06.2021 r. 170 000 zł
14. 15.12.2021 r. 170 000 zł
15. 30.06.2022 r. 170 000 zł
16. 15.12.2022 r. 170 000 zł
17. 30.06.2023 r. 170 000 zł
18. 15.12.2023 r. 170 000 zł
19. 30.06.2024 r. 170 000 zł
20. 15.12.2024 r. 170 000 zł
21. 30.06.2025 r. 170 000 zł
22. 15.12.2025 r. 170 000 zł
23. 30.06.2026 r. 170 000 zł
24. 15.12.2026 r. 170 000 zł
25. 30.06.2027 r. 170 000 zł
26. 15.12.2027 r. 170 000 zł
27. 30.06.2028 r. 170 000 zł
28. 15.12.2028 r. 170 000 zł
29. 30.06.2029 r. 170 000 zł
30. 15.12.2029 r. 170 000 zł
31. 30.06.2030 r. 170 000 zł
32. 15.12.2030 r. 170 000 zł

13) Jeżeli data spłaty kredytu lub odsetek przypadnie w dzień ustawowo wolny od pracy, spłata nastąpi w dniu roboczym następnym po terminie określonym w umowie kredytu.

14) Zabezpieczenie spłaty kredytu stanowi weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową.

15) Kredyt nie może być obciążony opłatami i prowizjami.

16) Celem zbadania zdolności kredytowej Zamawiającego, wraz ze SIWZ zamieszcza się na stronie internetowej następujące dokumenty:

a) sprawozdanie Rb-27S, Rb-28S, RB-NDS, RB-N, RB-Z za 2013 rok,

b) sprawozdanie roczne z wykonania budżetu za 2013 rok,

c) opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie w sprawie:

- projektu budżetu na 2014 rok;

- sfinansowania deficytu budżetowego na 2014 rok;

- możliwości spłaty przedmiotowego kredytu długoterminowego;

d) uchwała budżetowa na 2014 rok

w/w dokumenty dostępne są na stronie internetowej

<http://bip.podegrodzie.pl/pl/58854/1/sprawozdanie-z-wykonania-budzetu-gminy-za-2013-rok.html> i <http://bip.podegrodzie.pl/pl/58394/1/2014-rok.html>

- 17) Gmina Podegrodzie nie posiada żadnych powiązań kapitałowych i organizacyjnych z innymi podmiotami tj. nie posiada żadnych udziałów lub akcji.
- 18) Gmina Podegrodzie w 2011 r. udzieliła LGD Brama Beskidu poręczenia w wysokości 65 000 zł na okres 2011 – 2015.
- 19) Do wyliczenia odsetek w ofercie Bank winien założyć, że rok liczy 365 dni, natomiast rok przestępny 366 dni.
- 20) Wyliczenie ceny kredytu winno być zgodne z terminami wskazanymi w SIWZ i jak zostało to zaznaczone jeżeli data spłaty kredytu lub odsetek przypada na dzień ustawowo wolny od pracy, spłata następuje w dniu roboczym następnym po terminie określonym w umowie kredytu.
- 21) Gmina nie posiada zaległości z tytułu podatków i składek ZUS.
- 22) Skarbnik złoży kontrasygnatę na wekslu i deklaracji wekslowej stanowiących zabezpieczenie umowy kredytowej.
- 23) W momencie podpisywania umowy kredytowej upoważnione osoby podpiszą oświadczenia o poddaniu się egzekucji na podstawie art. 97 ust. 1 i 2 ustawy prawo bankowe opatrzone kontrasygnatą Skarbnika.
- 24) Gmina przed uruchomieniem kredytu/transz kredytu przedłoży dyspozycję uruchomienia kredytu/transz kredytu na formularzu bankowym.
- 25) W sytuacji niewykorzystania kredytu w pełnej kwocie i przedterminowej spłaty całości lub części kredytu wystarczające jest jednostronne oświadczenie Zamawiającego. Natomiast do odroczenia terminu spłaty ustalonych rat kapitału i odsetek oraz do zmiany terminu ostatecznej spłaty kredytu wymagana jest forma pisemna – aneks.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	66113000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny
- ☐ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- ☐ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- ☐ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

[DIN-ZP.271.1.7.2014](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- ☒ eNotices
- ☐ TED eSender

Login: [ENOTICES_Podegrodzie12](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2014-053025](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2014/S 080-140250](#) z dnia: [24/04/2014](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[22/04/2014](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☐ Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- ☐ Zamówienia nie udzielono
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ Oba przypadki

VI.3.2)

- ☐ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☒ W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:

III.1.1)

Zamiast:

1. Każdy Wykonawca składając ofertę zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości: 30.000,00 zł, przed upływem terminu składania ofert.
2. Wadium może być wniesione w:
a) pieniądzu,
b) poręczeniach bankowych,
c) poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
d) gwarancjach bankowych,
e) gwarancjach ubezpieczeniowych,
f) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jednolity Dz. U. z 2007 r. Nr 42, poz. 275 z późn. zm.).

Powinno być:

1. Każdy Wykonawca składając ofertę zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości: 30.000,00 zł, przed upływem terminu składania ofert.
2. Wadium może być wniesione w:
a) pieniądzu,
b) poręczeniach bankowych,
c) poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
d) gwarancjach bankowych,
e) gwarancjach ubezpieczeniowych,
f) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jednolity Dz. U. z 2007 r. Nr 42, poz. 275 z późn. zm.).

3. Wadium w pieniądzu należy wpłacić przelewem na konto Zamawiającego: Bank Spółdzielczy w Podegrodziu, nr konta 41 8814 0003 2001 0000 1935 0002 z zaznaczeniem, że dotyczy przetargu Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości 5 440 000 zł.
4. W powyższym przypadku (pkt 3) kwota wymaganego wadium musi znajdować się na koncie Zamawiającego najpóźniej w dniu 10.06.2014 r. o godz. 900.
5. W pozostałych formach wadium (pkt 2 b – f) oryginał wadium należy przesłać wraz z ofertą lub złożyć w siedzibie Zamawiającego – w kasie Urzędu Gminy Podegrodzie (w godzinach pracy Urzędu). W razie złożenia wadium w kasie, kopię dokumentu potwierdzającego wniesienie wadium należy załączyć do oferty.
6. Wadium składane w formach wymienionych w pkt 2 b) – f) musi mieć datę początkową ważności równą, co najmniej dniu upływu terminu składania ofert, a datę końcową ważności upływającą najwcześniej w ostatnim dniu związania ofertą oraz posiadać stosowne zapisy określone w art. 46 ust. 4a i 5 ustawy PZP.
7. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 ustawy PZP, nie złożył dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy PZP, lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, że wynika to z przyczyn nie leżących po jego stronie.
8. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana:
- a) odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,
3. Wadium w pieniądzu należy wpłacić przelewem na konto Zamawiającego: Bank Spółdzielczy w Podegrodziu, nr konta 41 8814 0003 2001 0000 1935 0002 z zaznaczeniem, że dotyczy przetargu Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości 5 440 000 zł.
4. W powyższym przypadku (pkt 3) kwota wymaganego wadium musi znajdować się na koncie Zamawiającego najpóźniej w dniu 01.07.2014 r. o godz. 9:00.
5. W pozostałych formach wadium (pkt 2 b – f) oryginał wadium należy przesłać wraz z ofertą lub złożyć w siedzibie Zamawiającego – w kasie Urzędu Gminy Podegrodzie (w godzinach pracy Urzędu). W razie złożenia wadium w kasie, kopię dokumentu potwierdzającego wniesienie wadium należy załączyć do oferty.
6. Wadium składane w formach wymienionych w pkt 2 b) – f) musi mieć datę początkową ważności równą, co najmniej dniu upływu terminu składania ofert, a datę końcową ważności upływającą najwcześniej w ostatnim dniu związania ofertą oraz posiadać stosowne zapisy określone w art. 46 ust. 4a i 5 ustawy PZP.
7. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 ustawy PZP, nie złożył dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy PZP, lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, że wynika to z przyczyn nie leżących po jego stronie.
8. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana:
- a) odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,

9. Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium w sytuacjach określonych w art. 46 ust. 1, 1a i 2 z zastrzeżeniem art. 46 ust. 4a ustawy PZP.

10. Zamawiający zastrzega, iż w przypadku wniesienia wadium w formie gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej muszą one mieć charakter bezwarunkowy i nieodwołalny (tzw. gwarancja na pierwsze żądanie)

9. Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium w sytuacjach określonych w art. 46 ust. 1, 1a i 2 z zastrzeżeniem art. 46 ust. 4a ustawy PZP.

10. Zamawiający zastrzega, iż w przypadku wniesienia wadium w formie gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej muszą one mieć charakter bezwarunkowy i nieodwołalny (tzw. gwarancja na pierwsze zadanie)